

■ **en français GmbH**, in Turgi, CH-400.4.030.066-9, Zelglistrasse 3, 5300 Turgi, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23.11.2007. Zweck: Vornahme von Übersetzungen und Adaptationen von Deutsch ins Französische sowie Redaktionen und Korrekturarbeiten ins Französische. Ferner kann die Gesellschaft Übersetzungs- und Terminologiearbeiten in anderen Sprachen ausführen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Apel, Hélène, von Genève, in Untersiggenthal, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.00; Tuor, Marcus, von Sumvitg, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.00.

Tagebuch Nr. 11268 vom 19.12.2007
(04264624 / CH-400.4.030.066-9)